

Motoreducteur pour coulissants



IND2500K
IND2500KT



Ⓣ MANUEL D'EMPLOI

CE
AM ALLMATIC

SOMMAIRE

SÉCURITÉ.....	23
OUTILS.....	23
MODÈLES ET CARACTÉRISTIQUES.....	24
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	24
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT.....	24
TABLEAU D'ENSEMBLE	25
CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES.....	25
INSTALLATION.....	26
FIXATION DU MOTORÉDUCTEUR.....	27
FIXATION DE LA CRÉMAILLÈRE.....	28
FIXATION DU FIN DE COURSE.....	29
MAINTENANCE.....	30
RECOMMANDATIONS FINALES.....	30

CE MANUEL EST EXCLUSIVEMENT DESTINÉ À L'INSTALLATEUR

L'installation ne devra être effectuée que par du personnel professionnellement qualifié et conformément aux dispositions des normes en vigueur.

SÉCURITÉ

Nous vous félicitons de votre choix et de la préférence accordée à nos produits.

Ce manuel est rédigé dans le but de vous aider pour l'installation du motoréducteur.

La lecture du manuel vous fournira des explications non seulement sur les fonctions du motoréducteur, mais aussi sur les normes de sécurité à garantir pour obtenir toujours un fonctionnement parfait et en toute sécurité.

Pour prévenir tout risque de dommage au matériel et éviter toute blessure à quiconque, lire intégralement ce manuel avant d'installer le motoréducteur et ses composants, en prêtant une attention particulière aux avertissements exposés ci-dessous concernant les normes de sécurité.

Conserver ce manuel de manière que quiconque utilise l'appareil puisse préalablement le consulter. La société décline toute responsabilité dérivant du non-respect des précautions indiquées.

- ⚠ En cas de mauvais fonctionnement, éteindre immédiatement l'appareil.
- ⚠ En cas de réparation, vérifier d'avoir coupé le courant du réseau électrique.
- ⚠ Ne pas essayer de démonter l'appareil, seuls les installateurs agréés y sont autorisés.
- ⚠ Ne pas exposer l'appareil aux flammes ni à d'autres sources de chaleur, ni le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- ⚠ Utiliser des câbles d'alimentation appropriés.
- ⚠ Surveiller le mouvement de la porte et éloigner toute personne tant que la porte n'est pas complètement ouverte ou fermée.

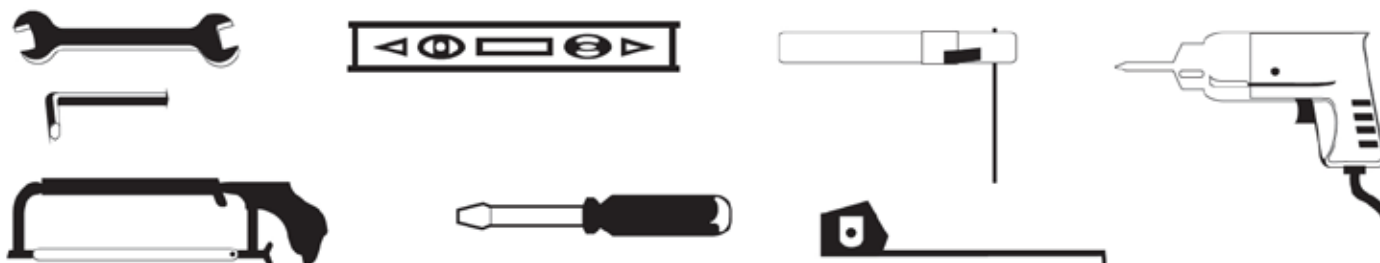
NORMES DE SÉCURITÉ

Pendant l'installation et l'utilisation de l'automatisme, suivre scrupuleusement les normes de sécurité suivantes :

 <p>PORTER DES GANTS !</p>	 <p>DANGER ! NE PAS INSTALLER L'AUTOMATISME DANS DES LIEUX SATURÉS DE MÉLANGES EXPLOSIFS !</p>	<p>DANGER ! MÉCANISMES EN MOUVEMENT !</p> 
 <p>DANGER ! DISTANCE DE SÉCURITÉ !</p>		<p>LES CARTERS DE PROTECTION DOI- VENT TOUJOURS ÊTRE MONTÉS CORRECTE- MENT !</p> 
 <p>PORTER DES LUNETTES DE SOUDEUR !</p>		<p>DANGER ! CHOC ÉLECTRIQUE !</p> 

OUTILS

Les outils suivants sont nécessaires pour installer l'automatisme : clés, tournevis, mètre, niveau à bulle, scie, perceuse, soudeuse.



MODÈLES ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLES	IND2500K	IND2500K/T
centrale	ERMES 2/BIOS 1	CT3IND
alimentation	230 Vac	400 Vac
puissance absorbée	580 W	650 W
absorption moteur	4 A	1,5 A
condenseur	35 μ F	-
degré de protection	44 IP	44 IP
couple	57 Nm	63 Nm
vitesse	0,175 m/s	0,175 m/s
force de poussée	1300 N	1450 N
poids max de la porte	2500 Kg	2500 Kg
protection thermique	150 °C	150°C
classe d'isolation	1	F
service temporaire	40 %	50 %
température de fonctionnement	-20° +70°C	-20° +70°C
poids	16 Kg	15,5 Kg

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

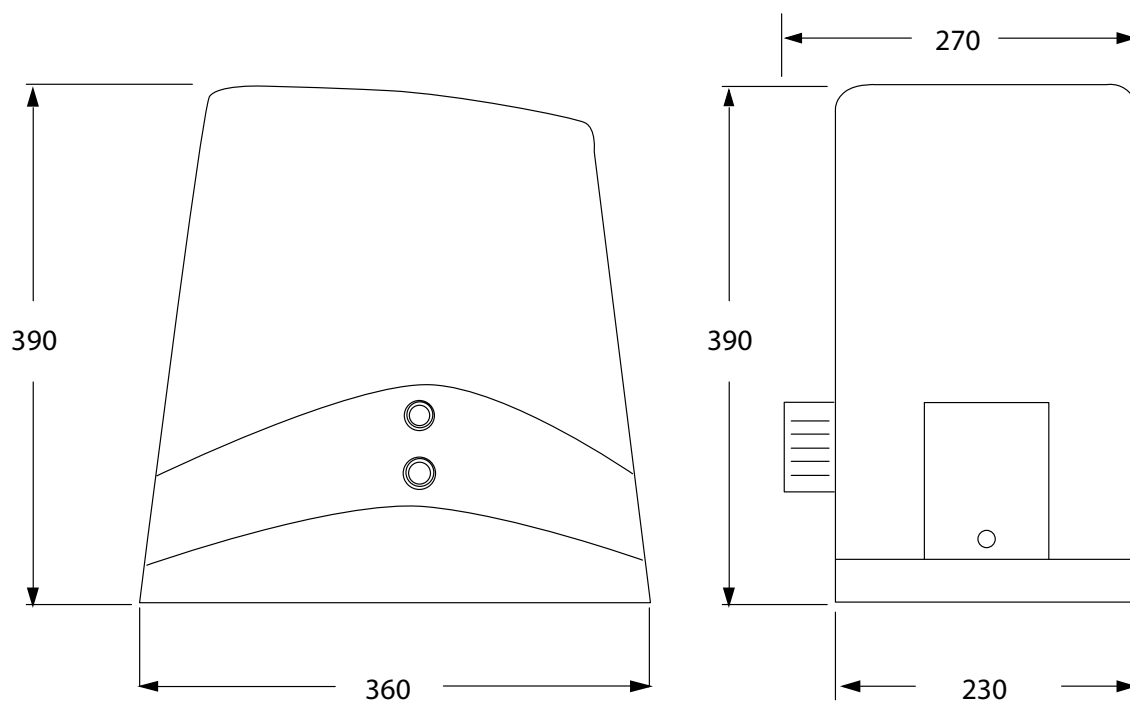
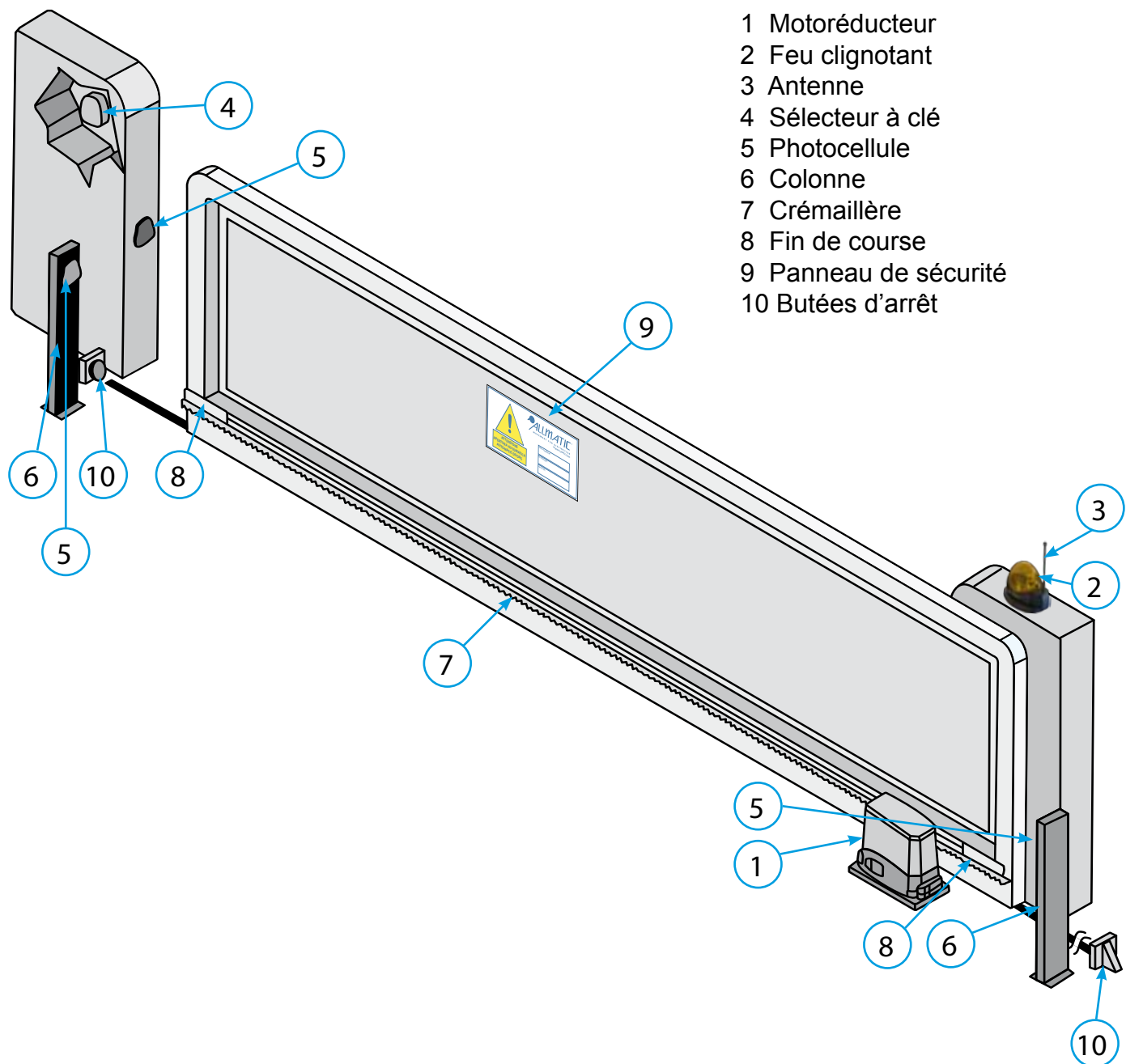


TABLEAU D'ENSEMBLE



- 1 Motoréducteur
- 2 Feu clignotant
- 3 Antenne
- 4 Sélecteur à clé
- 5 Photocellule
- 6 Colonne
- 7 Crémaillère
- 8 Fin de course
- 9 Panneau de sécurité
- 10 Butées d'arrêt

FRANÇAIS

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Avant de commencer l'installation, nous vous conseillons d'effectuer les contrôles et les opérations indiqués ci-dessous :

- 1) La porte doit posséder une structure robuste et appropriée.
- 2) La porte ne doit présenter aucun écart latéral excessif pendant la manœuvre.
- 3) Le système de galets/rail inférieur et de galets/guidage supérieur doit fonctionner sans frottements excessifs.
- 4) Pour éviter tout déraillement, installer les butées d'arrêt de la porte coulissante, tant en ouverture qu'en fermeture, et un second galet/guidage sur le haut conformément aux normes en vigueur.
- 5) Éliminer toute serrure manuelle éventuellement montée sur les portes déjà existantes.
- 6) Amener à la base de la porte, les gaines des câbles d'alimentation (Ø 25-50 mm) et des connexions externes (photocellule, feu clignotant, sélecteur à clé, etc.).

FONCTIONNEMENT MANUEL

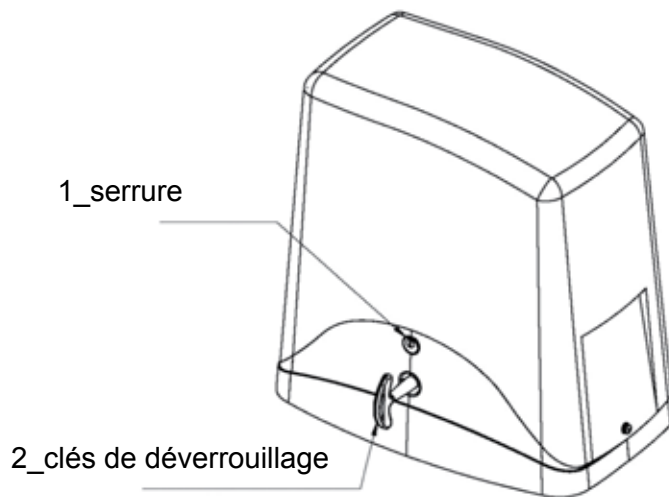


fig.3

1. Insérer la clé fournie en dotation dans la serrure (1) et la tourner de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (fig.3)
2. Insérer la clé de déblocage (2) et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au complet déblocage du pignon (fig.3).

INSTALLATION

Avant de commencer l'installation, nous vous conseillons d'effectuer les contrôles suivants et de vérifier que la structure soit conforme aux normes en vigueur. Plus précisément :

- Contrôler que la surface du mur et/ou de la colonne soient en bon état, en cas contraire renforcer les points de fixation.
- Contrôler le coulissement de la porte car aucun obstacle ne doit empêcher la manœuvre. La porte ne doit subir aucun frottement et les manœuvres d'ouverture et de fermeture doivent pouvoir s'effectuer librement. La porte doit rester immobile lorsqu'elle est stoppée en quelque position que ce soit. Elle ne doit subir aucun écart pendant la manœuvre.
- Respecter les mesures d'encombrement, réaliser une solide embase en béton et fixer la plaque de base au sol en utilisant les pattes et les vis de fixation et la noyer dans du béton (fig.4).

Si une embase est déjà présente, utiliser de robustes chevilles expansibles.

- Prévoir une ou plusieurs gaines pour le passage des câbles électriques.

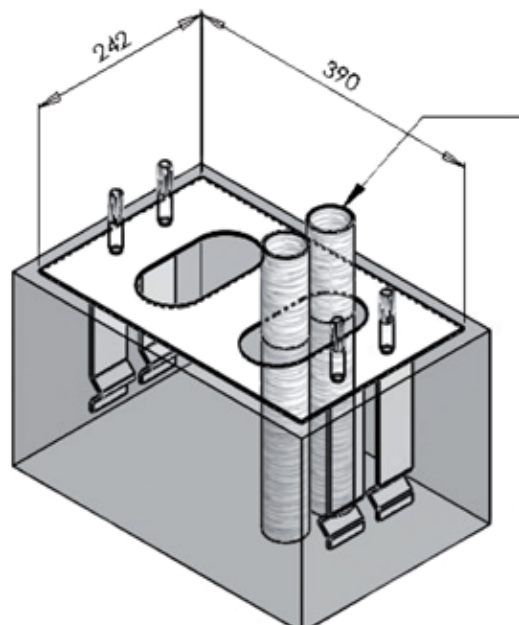


fig.4

N.B. IL EST NÉCESSAIRE DE CONNAÎTRE LES DIMENSIONS DE LA CRÉMAILLÈRE AFIN DE POUVOIR CALCULER DE MANIÈRE PRÉCISE LA POSITION DE LA CONTREPLAQUE.

FIXATION DU MOTORÉDUCTEUR

Ouvrir l'emballage et contrôler le bon état de tous les composants de l'automatisme.

- Retirer le couvercle en dévissant les vis (voir fig.5).
- Placer le motoréducteur sur la plaque.
- Insérer les 4 rondelles + écrous-frein pour fixer le moteur (fig. 6).
- Si le réglage consenti par la crémaillère résulte insuffisant, il est possible de compenser la hauteur du motoréducteur en intervenant sur les 4 vis les plus externes (fig. 6).
- Une fois le réglage terminé, fixer solidement les 4 écrous-frein, et vérifier que le motoréducteur reste solidement fixé au sol pendant tout la manœuvre de coulissement de la porte.

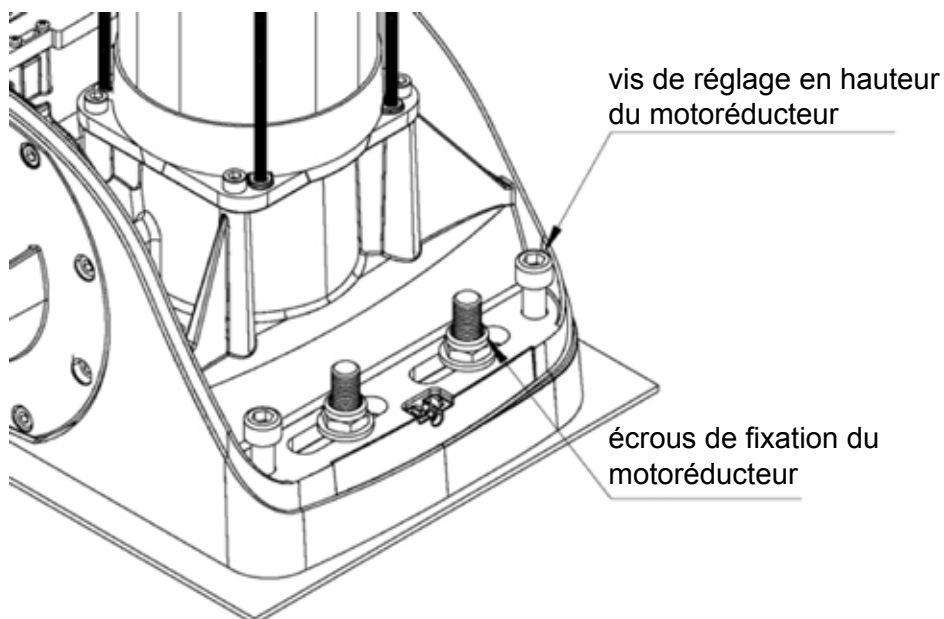
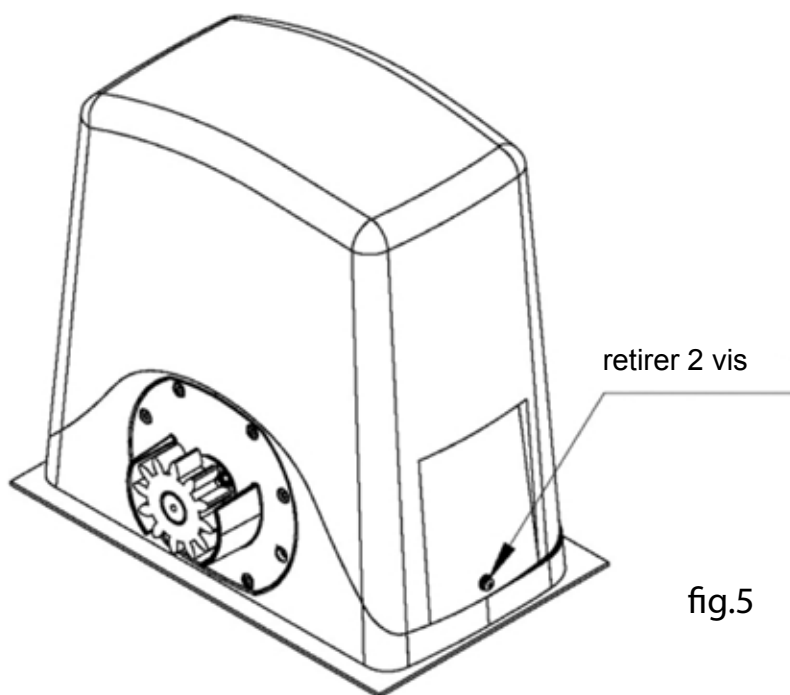
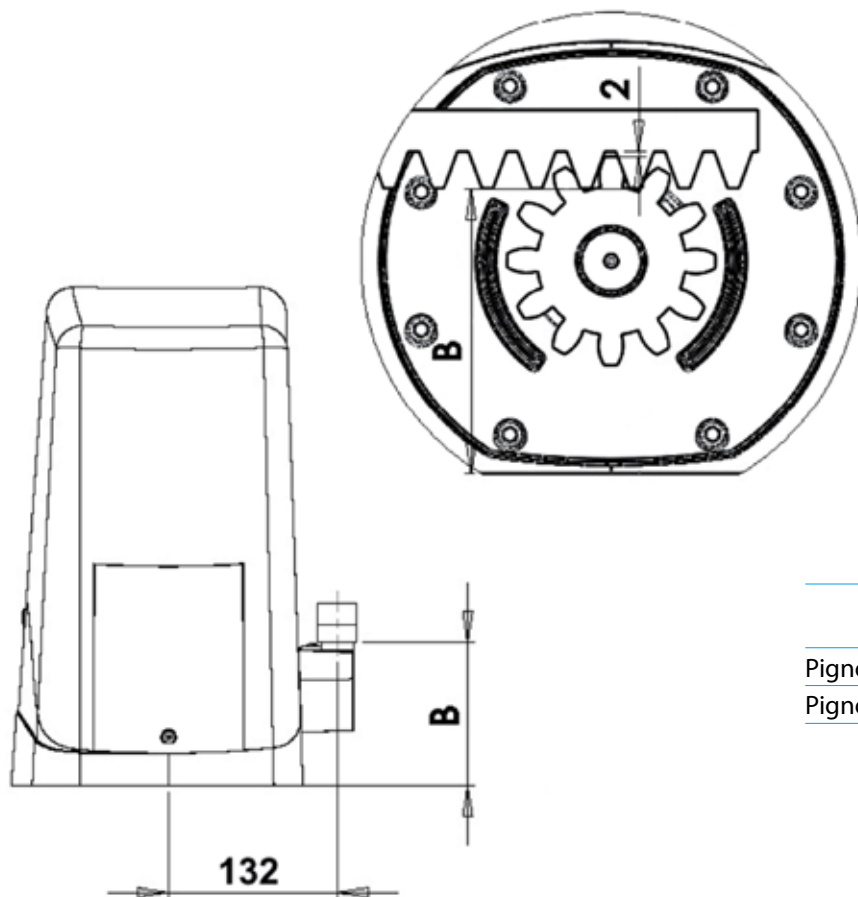


fig.6

N.B. APRÈS QUELQUES MANŒUVRES DU MOTORÉDUCTEUR, IL EST CONSEILLÉ DE RESSERRER DE NOUVEAU LES VIS

FIXATION DE LA CRÉMAILLÈRE

FRANÇAIS



	B
Pignon M4	115 mm
Pignon M6	112 mm

fig.7

Pour bien installer la crémaillère, débloquer le motoréducteur comme indiqué (fig. 3) et ouvrir complètement la porte.

Placer un élément de crémaillère sur le pignon, puis le fixer à la porte à l'aide des vis et des rondelles d'épaisseur.

Déplacer la porte manuellement en portant le pignon au niveau du dernier cran. Fixer définitivement l'élément de crémaillère.

Pour bien positionner les autres éléments et en garantir une parfaite linéarité, il est nécessaire de prendre un élément de crémaillère en l'utilisant comme support et référence (fig. 7).

Il faut également garantir un écart d'environ 2 mm (mesure indicative) entre la crémaillère et le pignon, de sorte à ne pas faire reposer le poids de la porte sur le pignon du motoréducteur (fig. 7).

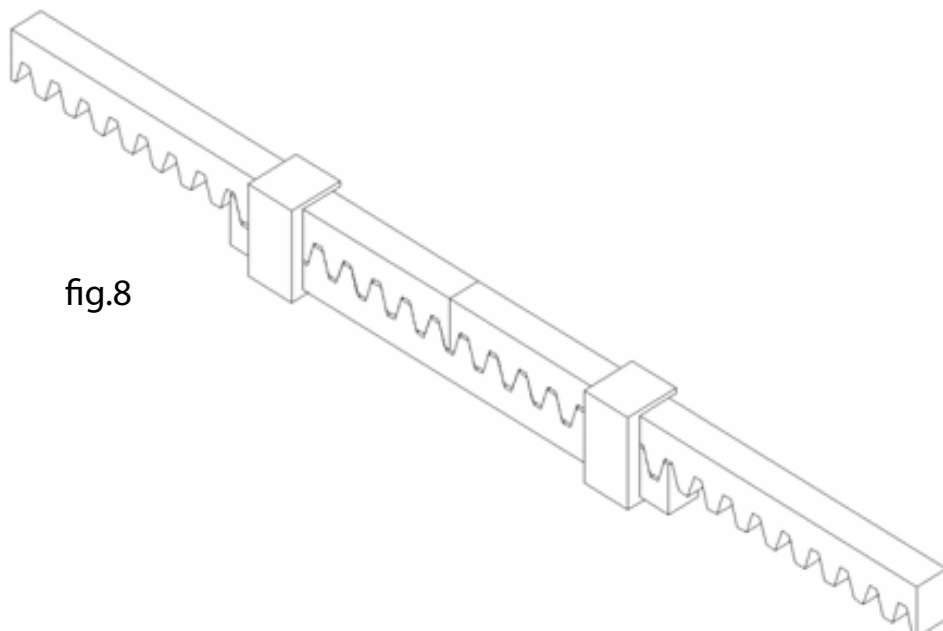


fig.8

FIXATION DU FIN DE COURSE

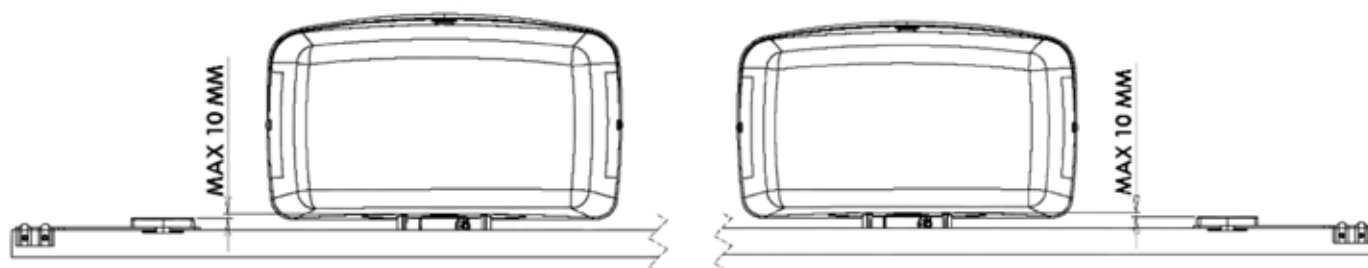


fig.9

La porte doit être équipée de butées d'arrêt en ouverture et en fermeture afin d'empêcher tout éventuel déraillement.

La position de la butée d'arrêt doit garantir que les étriers de fin de course ne puissent entrer en collision avec le pignon.

Amener manuellement la porte en position d'ouverture en maintenant un espace de 30 à 50 mm entre la porte et l'arrêt mécanique en fonction du poids de celle-ci.

Fixer l'étrier du fin de course à l'aide des vis sans tête (fig.10) en laissant un espace de 10 mm max (fig 9) entre le fin de course magnétique et le motoréducteur, puis répéter l'opération avec la porte en fermeture.

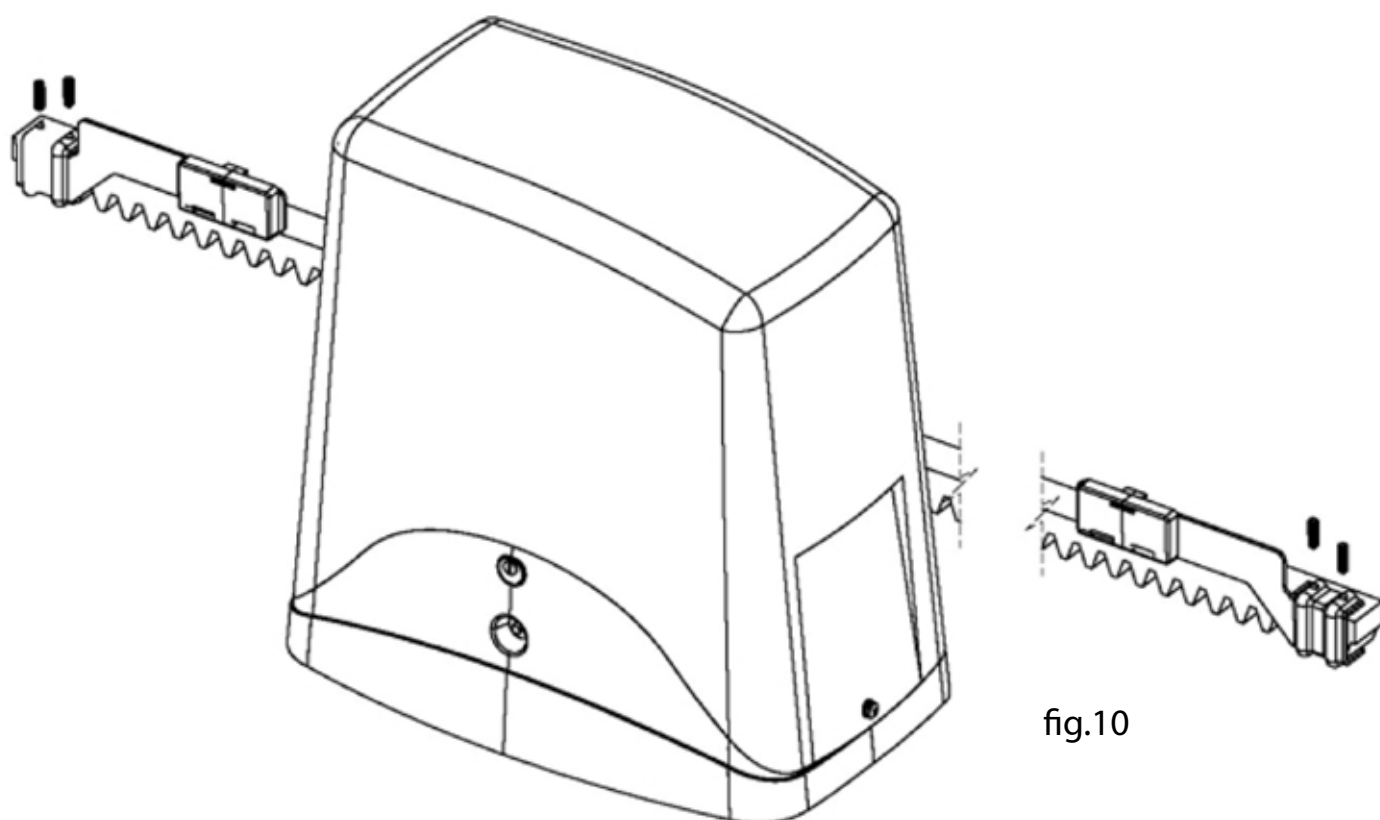


fig.10

MAINTENANCE

DANGER : 

Avant d'effectuer toute opération de maintenance, toujours couper l'alimentation électrique. Le motoréducteur fourni est à graissage permanent et ne nécessite donc d'aucune maintenance. Pour effectuer une bonne maintenance de l'installation équipée du motoréducteur, procéder comme suit :

- Nettoyer et retirer périodiquement les éventuels corps étrangers des galets et du rail de guidage.
- En cas de mauvais fonctionnement, ne pas utiliser le système et contacter le personnel spécialisé.



MISE AU REBUT

Le matériel doit être éliminé en respectant les normes en vigueur.



AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Fixer les étiquettes d'avertissement du risque d'écrasement en un endroit bien visible ou à proximité de commandes fixes ;
- Fixer de manière permanente les étiquettes concernant l'ouverture manuelle et les apposer près de l'organe de manœuvre ;
- Les marquages doivent être visibles même après l'installation du dispositif. Si le marquage résulte caché après l'installation, il doit être reporté dans les instructions.
- Les moteurs d'activation doivent être munis d'une étiquette indiquant d'éloigner les enfants de la porte pendant les manœuvres d'ouverture et fermeture, ou reporter le symbole (ISO 3864, voir symbole)

RECOMMANDATIONS FINALES

Conserver la télécommande hors de la portée des enfants et ne pas leur permettre de jouer avec les dispositifs de commande.

- Équiper l'installation de dispositifs de sécurité tels que : photocellules, bord sensible et limiteur de couple. Si la porte donne directement sur la voie publique, il faut installer au moins deux des dispositifs de sécurité indiqués plus haut (de même type ou de types différents).
- Réaliser l'installation conformément aux normes en vigueur.
- Séparer toujours les câbles d'alimentation des câbles de commande
- Effectuer la mise à la terre.
- Il est absolument nécessaire d'équiper la porte de butées d'arrêt avant l'installation du motoréducteur.
- Aux fins du déblocage, il est nécessaire que la porte fermée ne puisse comprimer les butées d'arrêt.
- Le contrôle de la force de poussée doit être effectué en utilisant le régulateur de couple de l'installation.
- Toutes les opérations de maintenance, de réparation et de réglage doivent être effectuées par du personnel qualifié.
- Les moteurs à système sensible au contact doivent être munis d'une étiquette reportant : **ATTENTION RISQUE D'ÉCRASEMENT.**

CERTIFICATO DI GARANZIA

(In riferimento all'articolo 1519 bis ss. cc.)

Allmatic si congratula con Lei per la scelta effettuata, al fine di avere una durata massima dell'impianto. Le ricordiamo di utilizzare solamente accessori, ricambi e componenti Allmatic.

Il presente certificato dovrà essere letto accuratamente, compilato in tutte le sue parti e conservato pena l'annullamento della garanzia.

La garanzia decorre dalla data di acquisto/installazione dell'impianto ed ha validità 24 mesi.

Ricordiamo all'utente che per attivare la garanzia è necessario rispedire il tagliando relativo all'azienda costruttrice a mezzo raccomandata presso:

Allmatic S.r.l.
Via dell'Artigiano
32020 Lentiai (BL)

Allmatic garantisce che i suoi prodotti sono esenti da difetti di produzione e sono stati sottoposti a test di qualità e funzionalità.

Il giudizio sull'applicabilità della garanzia è delegato al servizio tecnico di Allmatic ed è insindacabile.

La garanzia perde di validità qualora:

- Siano passati i termini previsti di 24 mesi dalla data di acquisto/installazione;
- Installazione e/o uso non conforme alle istruzioni;
- Manomissioni, negligenza o danni da trasporto;
- Manutenzione non conforme o effettuata da personale non autorizzato;
- Sia evidente che il prodotto è stato alterato o smontato senza assistenza tecnica;
- Fenomeni naturali, dolo o traumi esterni non imputabili a Allmatic;
- Mancata presentazione di tagliando di garanzia e/o scontrino/fattura fiscale;
- Mancata compilazione e spedizione del tagliando allegato.

Allmatic declina ogni responsabilità per eventuali danni diretti od indiretti a cose, persone o animali derivanti dalla inosservanza di tutte o parti delle prescrizioni ed istruzioni allegate al prodotto e alla mancata osservanza delle direttive di installazioni vigenti.

Ricordiamo inoltre al cliente di conservare lo scontrino o la ricevuta fiscale per poterlo esibire ogni qualvolta si renda necessario un intervento tecnico.

Qualora il cliente desiderasse contattare il centro assistenza più vicino potrà visitare il nostro sito **www.allmatic.com**, dove troverà indirizzi e numeri di telefono utili.

GUARANTEE CERTIFICATE

Allmatic congratulates with you for the excellent choice. We would like to remind our customers that in order to obtain the maximum operation of the system it is necessary to use only accessories, spare parts and components sold by Allmatic.

This certificate should be read carefully, filled in all its parts and preserved to avoid the guarantee to become invalid.

The guarantee takes effect from the date of purchase/installation of the system and it lasts for 24 months. We remind users that products will be covered by guarantee only if the coupon concerning the producing company is sent back through certified mail to:

Allmatic S.r.l.
Via dell'Artigiano
32020 Lentiai (BL)

Allmatic ensures that its products are flawless and that they underwent quality and functionality tests. Allmatic technical service will decide whether the guarantee is to be applied and its judgement will be incontrovertible.

The guarantee is no longer valid in the following cases:

- Products sent back after more than 24 months from purchase/installation;
- Installation/use not in compliance with given instructions;
- Disregard, inappropriate repair or damage caused during transport;
- Repairs carried out by not authorized personnel or inadequate;
- It is clear that the product was damaged and disassembled without technical assistance;
- Natural phenomena, fraud or external causes for which Allmatic is not responsible;
- The guarantee coupon and/or the receipt/invoice has not been preserved;
- The enclosed coupon has not been filled in and sent it back.

Allmatic declines every responsibility for possible direct or indirect damage to things, people or animals caused by the non-compliance of all or some of the prescriptions and instructions enclosed to the product and by the lack of compliance with directives of installations in force.

We would also remind customers to preserve the receipt or invoice in order to be able to submit it, if technical interventions are needed.

In our web site **www.allmatic.com**, customers can find useful addresses and telephone numbers, in case they need to contact their nearest centre of assistance.

DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITA' / DECLARATION OF CONFORMITY "CE"

Il costruttore: **Allmatic S.r.l.**

The manufacturer:

Indirizzo: **Via dell'Artigiano, 1, 32020 Lentiai (BL)**
Address:

DICHIARA CHE IL SEGUENTE APPARATO / DECLARES THAT THE FOLLOWING EQUIPMENT

Descrizione: Motoriduttore elettromeccanico irreversibile per cancelli scorrevoli

Description: Electromechanical irreversible gear motor for sliding gates

Modello: **IND2500K**
Model: **IND2500K/T**

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie:

Appears to be in conformity with the following community (EC) regulations:

Direttiva macchine / *Machinery Directive 2006/42/EC*

Direttiva bassa tensione / *Low Voltage Directive 2006/95/EC*

Direttiva compatibilità elettromagnetica / *EMC Directive 2004/108/EC*

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti norme armonizzate:

Appears to be in conformity with the following harmonized standards regulations:

EN 55014-1 + EN 55014-2

EN 61000-3-2 + EN 61000-3-3

EN 60335-1 + EN 60335-2

EN 55022

Inoltre dichiara che non è consentita la messa in servizio prima che la macchina in cui il prodotto stesso è incorporato non sia dichiarata conforme alla direttiva macchine 2006/42/CE. / *He declares, moreover, that is not allowed to use the above mentioned product until the machine, in which this product is incorporated, has been identified and declared in conformity with the regulation 2006/42/EC.*

Lentiai

Direzione
Paolo Raineri

